
www.trust.com

Trust.

START-LINE
TRANSMITTER AGST-8802

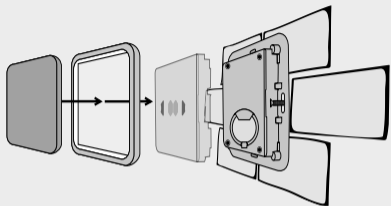
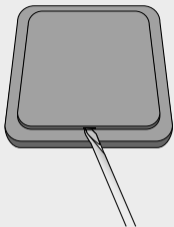
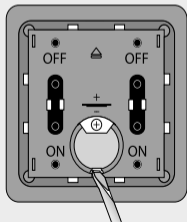
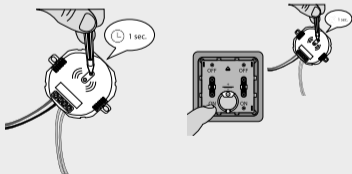


**USER MANUAL
MULTI LANGUAGE**

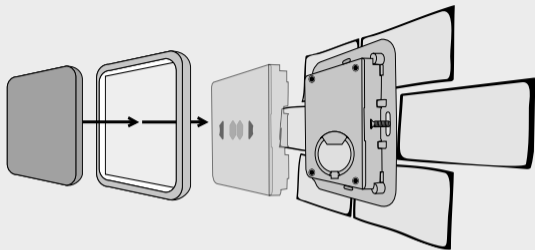


Item 71152 Version 1.0
Always read the instructions
before using this product

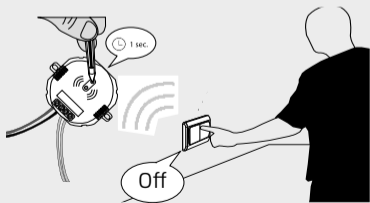
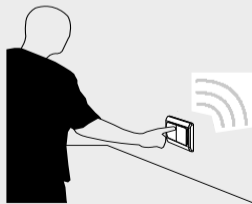
Outdoor wireless double wall switch

1**2****3**

4



5



1. Open wall switch

At the bottom of the two push-buttons is an opening. Use a flat screwdriver to carefully remove the two push buttons. Remove the push buttons, the frame and the rubber plate of the wall switch.

2. Place battery

Insert the battery into the battery compartment. Note the + and - terminals of the battery with the + and - symbols in the battery compartment.

3. Pair the wall switch with a receiver

To operate a receiver first you must pair the wireless wall switch with the receiver. Put the receiver in learning mode (see the manual of the receiver to activate the learning mode).

Give an ON signal on the wall switch with the correct button when the learning mode of the receiver is active. The receiver will give a confirmation that the pairing of the wall switch has been successful. Follow the steps above to connect the other button with a receiver.

4. Mount the wall switch

Place the backplate of the wall switch on a surface. Screw the backplate of the wall switch in place using the supplied screws.

Place the rubber plate, the frame and the push buttons back on the backplate. Press the push buttons firmly in the frame of the AGST-8802 until a click is heard.

5. Operating the wall switch

5a. Dimming

1. Press the ON button to turn on the receiver.
2. Press the ON button again to activate the dimmode. The light will slowly dim in a cycle.
3. Press for the third time the ON button to secure the desired dim level.
4. Press the OFF button to turn off the receiver.

5b. Switching On/Off

1. Press the ON button to turn on the receiver.
2. Press the OFF button to turn off the receiver.

5c. Open/Stop/Close

1. Press the ON button to open the blinds. Press the ON button again to stop the blinds.
2. Press the OFF button to close the blinds. Press the OFF button again to stop the blinds.

Read the manual of the receiver to reverse the direction of the blinds.

5d. Activating wireless doorbell

Press the ON button to activate the melody of the wireless doorbell.

For more information, see the manual of the receiver

Unpair wireless wall switch

To unpair the wall switch put the receiver into learning mode. When the receiver is in learning mode give an OFF signal with the wall switch. The receiver will give a confirmation that the wall switch is unpaired.

The receiver can no longer be operated with the wall switch.

Clear the memory of the receiver

Consult the manual of the receiver to erase its memory.

1. Öffnen des Wandschalters

An der Unterseite der beiden Drucktaster befindet sich eine Öffnung. Entfernen Sie die beiden Drucktaster vorsichtig mit einem kleinen Flachschaubenzieher. Nehmen Sie die Drucktaster, den Rahmen und die Gummiplatte des Wandschalters ab.

2. Einlegen der Batterie

Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Vergewissern Sie sich, dass Plus- und Minuspol der Batterie mit den entsprechenden Markierungen (+ und -) im Batteriefach übereinstimmen.

3. Paaren des Wandschalters mit einem Empfänger

Bevor Sie einen Empfänger betätigen können, muss der Funk-Wandschalter mit dem Empfänger gepaart werden. Schalten Sie den Empfänger in den Lernmodus (zur Aktivierung des Lernmodus siehe das Handbuch des Empfängers).

Wenn der Lernmodus des Empfängers aktiv ist, geben Sie am Wandschalter mit der korrekten Taste ein Einschaltsignal ("ON"). Der Empfänger bestätigt die erfolgreiche Paarung mit dem Wandschalter. Gehen Sie wie oben beschrieben vor, um den anderen Taster mit einem Empfänger zu paaren.

4. Montage des Wandschalters

Halten Sie die Rückplatte des Wandschalters an den Untergrund. Schrauben Sie die Rückplatte des Wandschalters mit den mitgelieferten Schrauben fest.

Bringen Sie die Gummiplatte, den Rahmen und die Drucktaster wieder an der Rückplatte an. Drücken Sie die Drucktaster fest in den Rahmen des AGST-8802, bis sie hörbar einrasten.

5. Bedienung des Wandschalters

5a. Dimmer

1. Schalten Sie den Empfänger mit dem Einschalter ein.
2. Drücken Sie noch einmal auf den Einschalter, um die Dimmfunktion zu aktivieren.
Das Licht verändert seine Helligkeit durchlaufend.
3. Drücken Sie ein drittes Mal auf den Einschalter, um die gewünschte Dimmstufe einzustellen.
4. Schalten Sie den Empfänger mit dem Ausschalter aus.

5b. Ein-/Ausschalten

1. Schalten Sie den Empfänger mit dem Einschalter ein.
2. Schalten Sie den Empfänger mit dem Ausschalter aus.

5c. Öffnen/Stoppen/Schließen

1. Drücken Sie auf den Einschalter, um die Rollläden zu öffnen. Drücken Sie noch einmal auf den Einschalter, um die Rollläden anzuhalten.
2. Drücken Sie auf den Ausschalter, um die Rollläden zu schließen. Drücken Sie noch einmal auf den Ausschalter, um die Rollläden anzuhalten.

Im Handbuch des Empfängers ist beschrieben, wie die Richtung der Rollläden umgekehrt wird.

5d. Aktivierung der Funk-Türklingel

Drücken Sie auf den Einschalter, um die Melodie der Funk-Türklingel zu aktivieren.

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Handbuch des Empfängers

Paarung des Funk-Wandschalter aufheben

Um die Paarung des Wandschalters aufzuheben, bringen Sie den Empfänger in den Lernmodus. Wenn der Empfänger sich im Lernmodus befindet, geben Sie mit dem Wandschalter ein Ausschaltsignal ("OFF"). Der Empfänger bestätigt die erfolgreiche Aufhebung der Paarung des Wandschalters.

Der Empfänger kann nun nicht mehr mit dem Wandschalter betätigt werden.

Speicher des Empfängers löschen

Lesen Sie im Handbuch des Empfängers nach, wie der Speicher gelöscht wird.

1. Ouverture de l'interrupteur mural

À la base des deux boutons-poussoirs se trouve une ouverture. Utilisez un tournevis plat pour retirer délicatement les deux boutons-poussoirs. Retirez les boutons-poussoirs, le cadre et la plaque en caoutchouc de l'interrupteur mural.

2. Mise en place de la pile

Insérez la pile dans son compartiment. Faites correspondre les bornes + et - de la pile aux marquages + et - du compartiment de pile.

3. Synchronisation de l'interrupteur mural avec un récepteur

Pour utiliser un récepteur, vous devez d'abord synchroniser l'interrupteur mural sans fil avec le récepteur. Placez le récepteur en mode recherche (consultez le mode d'emploi du récepteur pour activer le mode recherche).

Émettez un signal d'activation ON avec le bouton choisi de l'interrupteur mural quand le mode recherche du récepteur est actif. Le récepteur confirme que la synchronisation de l'interrupteur mural a été réussie.

Suivez les étapes ci-dessus pour connecter l'autre bouton à un récepteur.

4. Montage de l'interrupteur mural

Positionnez la plaque arrière de l'interrupteur mural à l'endroit voulu. Vissez la plaque arrière de l'interrupteur mural pour la fixer en utilisant les vis fournies.

Mettez en place la plaque de caoutchouc, le cadre et les boutons-poussoirs sur la plaque arrière. Pressez fermement les boutons-poussoirs dans le cadre de l'AGST-8802 jusqu'à entendre un clic.

5. Fonctionnement de l'interrupteur mural

5a. Fonction variateur

1. Appuyez sur le bouton ON pour allumer le récepteur.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton ON pour activer le mode variateur. L'intensité de l'éclairage varie doucement en suivant un cycle.
3. Appuyez une troisième fois sur le bouton ON pour conserver le niveau désiré de variation.
4. Appuyez sur le bouton OFF pour éteindre le récepteur.

5b. Marche/arrêt

1. Appuyez sur le bouton ON pour allumer le récepteur.
2. Appuyez sur le bouton OFF pour éteindre le récepteur.

5c. Ouverture/arrêt/fermeture

1. Appuyez sur le bouton ON pour ouvrir les stores. Appuyez de nouveau sur le bouton ON pour arrêter les stores.
2. Appuyez sur le bouton OFF pour fermer les stores. Appuyez de nouveau sur le bouton OFF pour arrêter les stores.

Consultez le mode d'emploi du récepteur pour inverser la direction de commande des stores.

5d. Activation de la sonnette de porte sans fil

Appuyez sur le bouton ON pour activer la mélodie de la sonnette de porte sans fil.

Pour plus d'informations, consultez le manuel du récepteur.

Désynchronisation de l'interrupteur mural sans fil

Pour désynchroniser l'interrupteur mural, placez le récepteur en mode recherche.

Quand le récepteur est en mode recherche, émettez un signal OFF avec l'interrupteur mural.

Le récepteur confirmera que l'interrupteur mural a été désynchronisé.

Le récepteur ne peut plus fonctionner avec l'interrupteur mural.

Effacement de la mémoire du récepteur

Consultez le mode d'emploi du récepteur pour effacer sa mémoire.

1. Wandschakelaar openen

Aan de onderzijde van de twee drukknoppen zit een opening. Verwijder de drukknoppen voorzichtig met een platte schroevendraaier. Verwijder de drukknoppen, het frame en de rubberen plaat van de wandschakelaar.

2. Batterij plaatsen

Plaats de batterij in het batterijvak. Zorg ervoor dat u de positieve (+) en negatieve (-) uiteinden van de batterij bij de passende markeringen in het batterijvak plaatst.

3. De wandschakelaar aan een ontvanger koppelen

U moet de draadloze wandschakelaar eerst aan de ontvanger koppelen voordat u de wandschakelaar kunt bedienen. Zet de ontvanger in de leermodus (raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor informatie over het activeren van de leermodus).

Geef een AAN-sigitaal met de gewenste knop op de wandschakelaar terwijl de leermodus van de ontvanger actief is. De ontvanger bevestigt dat de wandschakelaar is gekoppeld. Volg de bovenstaande stappen om de andere knop met een ontvanger te koppelen.

4. De wandschakelaar monteren

Plaats de achterplaat van de wandschakelaar op een oppervlak. Schroef de achterplaat van de wandschakelaar op zijn plek met de meegeleverde schroeven.

Plaats de rubberen plaat, het frame en de drukknoppen terug op de achterplaat.

Druk de drukknoppen stevig in het frame van de AGST-8802 totdat u een klik hoort.

5. De wandschakelaar bedienen

5a. Dimmen

1. Druk op de AAN-knop om de ontvanger in te schakelen.
2. Druk nogmaals op de AAN-knop om de dimmodus te activeren. Het licht dimt langzaam.
3. Druk een derde keer op de AAN-knop om het gewenste dimniveau te bevestigen.
4. Druk op de UIT-knop om de ontvanger uit te schakelen.

5b. In-/uitschakelen

1. Druk op de AAN-knop om de ontvanger in te schakelen.
2. Druk op de UIT-knop om de ontvanger uit te schakelen.

5c. Openen/stoppen/sluiten

1. Druk op de AAN-knop om de zonwering te openen. Druk nogmaals op de AAN-knop om de zonwering te stoppen.
2. Druk op de UIT-knop om de zonwering te sluiten. Druk nogmaals op de UIT-knop om de zonwering te stoppen.

Raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor informatie over het omdraaien van de richting van de zonwering.

5d. Draadloze deurbel activeren

Druk op de AAN-knop om de melodie van de draadloze deurbel te activeren.
Raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor meer informatie.

Draadloze wandschakelaar ontkoppelen

Zet de ontvanger in de leermodus om de wandschakelaar te ontkoppelen.
Als de ontvanger in de leermodus staat, geeft u een UIT-sigitaal met de wandschakelaar.
De ontvanger bevestigt dat de wandschakelaar is ontkoppeld.

De ontvanger kan niet meer met de wandschakelaar worden bediend.

Het geheugen van de ontvanger wissen

Raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor informatie over het wissen van het geheugen.

1. Interruttore a parete aperto

Sul fondo dei due pulsanti è presente un'apertura. Utilizzare un cacciavite a taglio per togliere con cura i pulsanti. Togliere i pulsanti, la placca e la piastra in gomma dell'interruttore a parete.

2. Inserire le batterie

Inserire la batteria nel vano batteria. Verificare che i terminali positivo (+) e negativo (-) della batteria corrispondano ai simboli "+" e "-" nel vano della batteria.

3. Eseguire il pairing dell'interruttore a parete con un ricevitore

Per far funzionare un ricevitore, occorre innanzitutto eseguire il pairing dell'interruttore a parete wireless con il ricevitore stesso. Inserire la modalità learning (apprendimento) nel ricevitore.

Per l'attivazione della modalità learning, consultare il manuale del ricevitore.

Quando la modalità learning del ricevitore sarà attiva, impartire il segnale ON sull'interruttore a parete, con il pulsante corretto. Il ricevitore confermerà che il pairing con l'interruttore a parete è avvenuto correttamente.

Per collegare l'altro pulsante con un ricevitore, seguire i passaggi sopra descritti.

4. Montaggio dell'interruttore a parete

Sistemare su una superficie la piastra posteriore dell'interruttore a parete. Avvitare in sede la piastra posteriore dell'interruttore a parete, utilizzando le viti in dotazione.

Sistemare la piastra in gomma, la placca e i pulsanti di nuovo sulla piastra posteriore. Premere decisamente i pulsanti nella placca dell'AGST-8802 fino a quando si avvertirà uno scatto.

5. Funzionamento dell'interruttore a parete

5a. Regolazione dell'intensità

1. Premere il tasto ON per accendere il ricevitore.
2. Premere di nuovo il pulsante ON per attivare la modalità di regolazione intensità.
La luce eseguirà lentamente un ciclo di variazione di intensità.
3. Premere per la terza volta il pulsante ON per fissare il livello di intensità desiderato.
4. Premere il tasto OFF per spegnere il ricevitore.

5b. Accensione/Spegnimento

1. Premere il tasto ON per accendere il ricevitore.
2. Premere il tasto OFF per spegnere il ricevitore.

5c. Apri/Arresta/Chiudi

1. Premere il tasto ON per aprire le tende avvolgibili. Premere di nuovo il tasto ON per arrestare il movimento delle tende avvolgibili.
2. Premere il tasto OFF per chiudere le tende avvolgibili. Premere di nuovo il tasto OFF per arrestare il movimento delle tende avvolgibili.

Per invertire la direzione delle tende avvolgibili, consultare il manuale del ricevitore.

5d. Attivazione del campanello porta wireless

Premere il pulsante ON per attivare la suoneria del campanello della porta wireless.

Per maggiori informazioni, consultare il manuale del ricevitore.

Disattivare il pairing dell'interruttore a parete wireless

Per disattivare il pairing dell'interruttore a parete, inserire la modalità learning nel ricevitore.

Mentre il ricevitore sarà in modalità learning, impartire il segnale OFF con l'interruttore a parete.

Il ricevitore confermerà che il pairing con l'interruttore a parete è stato correttamente disattivato.

Il ricevitore non potrà più essere gestito tramite l'interruttore a parete.

Cancelare la memoria del ricevitore

Per eliminare la memoria del ricevitore, consultare il manuale del ricevitore stesso.

1. Abrir el interruptor de pared

En la parte inferior de los dos botones pulsadores hay una abertura. Utilice un destornillador de punta plana para retirar cuidadosamente los dos botones pulsadores. Retire los botones pulsadores, el bastidor y la placa de goma del interruptor de pared.

2. Colocar la pila

Inserte la pila en el compartimento correspondiente. Asegúrese de que los terminales + y - de la pila coincidan con los símbolos + y - del compartimento de la pila.

3. Emparejar el interruptor de pared con un receptor

Para accionar un receptor primero debe emparejar el interruptor de pared inalámbrico con el receptor. Ponga el receptor en modo de aprendizaje (consulte el manual del receptor para activar el modo de aprendizaje).

Active una señal ON (de encendido) en el interruptor de pared con el botón adecuado cuando el modo de aprendizaje del receptor esté activo. El receptor confirmará que el emparejamiento del interruptor de pared se ha realizado correctamente.

Siga los pasos anteriores para conectar el otro botón a un receptor.

4. Instalar el interruptor de pared

Coloque la placa posterior del interruptor de pared en una superficie. Atornille la placa posterior del interruptor de pared en su lugar con los tornillos suministrados.

Coloque nuevamente la placa de goma, el bastidor y los botones pulsadores en la placa posterior. Presione los botones pulsadores firmemente en el bastidor del AGST-8802 hasta que se oiga un clic.

5. Funcionamiento del interruptor de pared

5a. Atenuar la luz

1. Pulse el botón ON para encender el receptor.
2. Pulse de nuevo el botón ON para activar el modo de atenuado. La luz bajará de intensidad lentamente en un ciclo.
3. Pulse por tercera vez el botón ON para fijar el nivel de atenuación deseado.
4. Pulse el botón OFF para apagar el receptor.

5b. Encendido/Apagado

1. Pulse el botón ON para encender el receptor.
2. Pulse el botón OFF para apagar el receptor.

5c. Abrir/Parar/Cerrar

1. Pulse el botón ON para abrir las persianas. Pulse nuevamente el botón ON para parar el movimiento de las persianas.
2. Pulse el botón OFF para cerrar las persianas. Pulse nuevamente el botón OFF para parar el movimiento de las persianas.

Lea el manual del receptor para invertir la dirección del movimiento de las persianas.

5d. Activación del timbre inalámbrico

Pulse el botón ON para activar la melodía del timbre inalámbrico.

Para obtener más información, consulte el manual del receptor

Desemparejamiento del interruptor de pared inalámbrico

Para desemparejar el interruptor de pared ponga el receptor en modo de aprendizaje.

Cuando el receptor esté en modo de aprendizaje pulse una señal OFF con el interruptor de pared. El receptor confirmará que el desemparejamiento del interruptor de pared se ha realizado correctamente.

El receptor ya no podrá ser operado mediante el interruptor de pared.

Borrar la memoria del receptor

Consulte el manual del receptor para borrar la memoria del mismo.

1. Öppna väggströmbrytaren

Det finns en öppning under de två tryckknapparna. Använd en platt skruvmejsel för att försiktigt ta bort de två tryckknapparna. Ta bort tryckknapparna, ramen och gummiplattan från väggströmbrytaren.

2. Sätta i batteriet

Sätt i batteriet i batterifacket. Observera att polerna + och - matchar symbolerna + och - i batterifacket.

3. Para ihop väggströmbrytaren med en mottagare

Innan du använder mottagaren måste du först para ihop den trådlösa väggströmbrytaren med mottagaren. Sätt mottagaren i inlärningsläge (se mottagarens bruksanvisning för att aktivera inlärningsläge).

Ge en PÅ-signal (ON) på väggströmbrytaren med rätt knapp när inlärningsläget på mottagaren är aktivt. Mottagaren ger en bekräftelse att ihopparringen av väggströmbrytaren har lyckats. Följ stegen ovan för att ansluta den andra knappen med en mottagare.

4. Montera väggströmbrytaren

Placera väggströmbrytarens bottenplatta på en plan yta. Skruva väggströmbrytarens bottenplatta på plats med de medföljande skruvarna.

Sätt tillbaka gummiplattan, ramen och tryckknapparna på bottenplattan. Tryck in tryckknapparna ordentligt i ramen på AGST-8802 tills det hörs ett klick.

5. Styra väggbrytaren

5a. Dimning

1. Tryck på knappen ON (PÅ) för att slå på mottagaren.
2. Tryck på knappen ON (PÅ) för att aktivera dimningsläget. Lampan kommer långsamt att dimma i en cykel.
3. Tryck för tredje gången på knappen ON (PÅ) för att bekräfta önskad dimningsnivå.
4. Tryck på knappen OFF (AV) för att slå av mottagaren.

5b. Slå På/Av

1. Tryck på knappen ON (PÅ) för att slå på mottagaren.
2. Tryck på knappen OFF (AV) för att slå av mottagaren.

5c. Öppna/Stoppa/Stänga

1. Tryck på knappen ON (PÅ) för att öppna jalousierna. Tryck på knappen ON (PÅ) igen för att stoppa jalousierna.
 2. Tryck på knappen OFF (AV) för att stänga jalousierna. Tryck på knappen OFF (AV) igen för att stoppa jalousierna.
- Läs bruksanvisningen om mottagaren för att vända jalousiernas riktning.

5d. Aktivera trådlös dörrklocka

Tryck på knappen ON (PÅ) för att aktivera den trådlösa dörrklockans melodi.
Det finns ytterligare information i mottagarens bruksanvisning.

Bortkoppling av väggströmbrytare

Koppla bort väggströmbrytaren genom att försätta mottagaren i inlärningsläge.
När mottagaren är i inlärningsläge kan man ge en AV-signal (OFF) med väggströmbrytaren.
Mottagaren ger en bekräftelse att väggströmbrytaren inte längre är ihopparad.

Mottagaren kan inte längre styras med väggströmbrytaren.

Rensa mottagarens minne

Rådfråga mottagarens bruksanvisning för att radera minnet.

1. Otevření nástěnného vypínače

Ve spodní části dvou tlačítek je otvor. Pomocí plochého šroubováku opatrně sejměte dvě tlačítka. Sejměte tlačítka, rámeček a pryžovou desku nástěnného vypínače.

2. Vložení baterií

Vložte baterii do přihrádky na baterie. Ujistěte se, že póly + a - baterie se shodují se symboly + a - na přihrádce na baterie.

3. Spárování nástěnného vypínače s přijímačem

K provozování přijímače je nutné nejdříve spárovat bezdrátový nástěnný vypínač s přijímačem. Uvedte přijímač do režimu učení (viz příručka přijímače k aktivaci režimu učení).

Jakmile bude režim učení přijímače aktivní, odeslete pomocí příslušného tlačítka do nástěnného vypínače signál ON (zap.). Přijímač signalizuje potvrzení, že spárování nástěnného vypínače bylo úspěšné.

Podle výše uvedených kroků propojte druhé tlačítka s přijímačem.

4. Montáž nástěnného vypínače

Umístěte zadní desku nástěnného vypínače na plochu. Našroubujte zadní desku nástěnného vypínače na místo pomocí dodávaných šroubů.

Umístěte pryžovou desku, rámeček a tlačítka zpět na zadní desku. Pevně stiskněte tlačítka v rámečku AGST-8802, až se ozve cvaknutí.

5. Ovládání nástěnného vypínače

5a. Ztlumení světla

1. Stisknutím tlačítka ON (zap.) zapněte přijímač.
2. Opětovným stiskem tlačítka ON (zap.) aktivujte režim ztmavování.
Světlo cyklicky snižuje svou intenzitu.
3. Třetím stisknutím tlačítka ON (zap.) zajistíte požadovanou úroveň ztmavení.
4. Stisknutím tlačítka OFF (vyp.) vypněte přijímač.

5b. Zapnutí/vypnutí

1. Stisknutím tlačítka ON (zap.) zapněte přijímač.
2. Stisknutím tlačítka OFF (vyp.) vypněte přijímač.

5c. Otevření/zastavení/zavření

1. Stisknutím tlačítka ON (zap.) otevřete žaluzie. Opětovným stisknutím tlačítka ON (zap.) zastavíte žaluzie.
2. Stisknutím tlačítka OFF (vyp.) zavřete žaluzie. Opětovným stisknutím tlačítka OFF (vyp.) zastavíte žaluzie.

Chcete-li obrátit směr žaluzií, přečtěte si příručku k přijímači.

5d. Aktivace bezdrátového dveřního zvonku

Stisknutím tlačítka ON (zap.) aktivujete melodii bezdrátového dveřního zvonku.

Další informace najdete v příručce k přijímači.

Zrušení spárování bezdrátového nástěnného vypínače

Chcete-li zrušit spárování nástěnného vypínače, uveďte přijímač do párovacího režimu.

Jakmile bude přijímač v režimu spárování, odešlete signál OFF (vyp.) pomocí nástěnného vypínače.

Přijímač signalizuje potvrzení, že spárování nástěnného vypínače bylo zrušeno.

Přijímač již nelze ovládat pomocí nástěnného vypínače.

Vymazání paměti přijímače

V příručce k přijímači najdete postup pro vymazání paměti.

1. Otvorenie nástenného vypínača

Na spodnej strane dvoch tlačidiel sa nachádza otvor. Pomocou plochého skrutkovača opatrne odstráňte tieto dve tlačidlá. Odstráňte tlačidlá, rám a gumenú podložku nástenného vypínača.

2. Vloženie batérie

Vložte batériu do priehradky na batériu. Uistite sa, že póly + a - batérie zodpovedajú symbolom + a - v priehradke na batériu.

3. Spárovanie nástenného vypínača s prijímačom

Aby ste mohli ovládať prijímač, najprv musíte spárovať bezdrôtový nástenný vypínač s prijímačom. Nastavte prijímač do režimu učenia (spôsob aktivácie režimu učenia nájdete v návode prijímača). Keď je aktívny režim učenia prijímača, vyšlite správnym tlačidlom nástenného vypínača signál zapnutia (ON). Prijímač potvrdí, že spárovanie s nástenným vypínačom bolo úspešné. Pomocou vyššie uvedeného postupu prepojte s prijímačom aj druhé tlačidlo.

4. Montáž nástenného vypínača

Umiestnite zadnú stranu nástenného vypínača na povrch. Pomocou dodaných skrutiek zaskrutkujte zadnú stranu nástenného vypínača na miesto.

Na zadnú stranu položte späť gumenú podložku, rám a tlačidlá. Tlačidlá pevne zatlačte do rámu AGST-8802, aby ste počuli zacvaknutie.

5. Ovládanie nástenného vypínača

5a. Stlmenie

1. Stlačením tlačidla zapnutia (ON) zapnete prijímač.
2. Opätovným stlačením tlačidla zapnutia (ON) aktivujete režim stlmenia. Svetlo bude pomaly cyklovať medzi rôznymi úrovňami stlmenia.
3. Tretím stlačením tlačidla zapnutia (ON) nastavte požadovanú úroveň stlmenia.
4. Stlačením tlačidla vypnutia (OFF) vypnete prijímač.

5b. Zapínanie/vypínanie

1. Stlačením tlačidla zapnutia (ON) zapnete prijímač.
2. Stlačením tlačidla vypnutia (OFF) vypnete prijímač.

5c. Otvorenie/Zastavenie/Zatvorenie

1. Stlačením tlačidla zapnutia (ON) otvorte slnečnú clonu. Opätovným stlačením tlačidla zapnutia (ON) zastavte slnečnú clonu.
2. Stlačením tlačidla vypnutia (OFF) zatvorte slnečnú clonu. Opätovným stlačením tlačidla vypnutia (OFF) zastavte slnečnú clonu.

Informácie o spôsobe otočenia smeru slnečnej clony nájdete v návode prijímača.

5d. Aktivácia bezdrôtového domového zvončeka

Stlačením tlačidla zapnutia (ON) aktivujte melódiu bezdrôtového domového zvončeka.

Ďalšie informácie nájdete v návode prijímača.

Zrušenie spárovania s bezdrôtovým nástenným vypínačom

Aby ste mohli zrušiť spárovanie s nástenným vypínačom, nastavte prijímač do režimu učenia.

Keď je prijímač v režime učenia, vyšlite nástenným vypínačom signál vypnutia (OFF).

Prijímač potvrdí, že sa zrušilo spárovanie s nástenným vypínačom.

Prijímač už nie je možné ovládať nástenným vypínačom.

Vymazanie pamäte prijímača

Informácie o vymazaní pamäte prijímača nájdete v jeho návode.

1. Deschideți întrerupătorul de perete

La baza celor două butoane este o fantă. Cu o șurubelniță dreaptă îndepărtați cu grijă cele două butoane. Îndepărtați butoanele, rama și placa de cauciuc a întrerupătorului de perete.

2. Puneți bateriile

Introduceți bateriile în compartimentul de baterii. Asigurați-vă că terminalele + și - ale bateriei sunt poziționate corect față de simbolurile + și - de pe suportul de baterii.

3. Asociați întrerupătorul cu un receptor

Pentru a opera întrerupătorul înainte trebuie asociat cu un receptor. Puneți receptorul în mod învățare (consultați manualul receptorului pentru a activa modul învățare).

Trimiteteți un semnal de Pornire de la întrerupătorul de perete cu butonul corespunzător când modul învățare al receptorului este activ. Receptorul va confirma succesul asocierii întrerupătorului.

Urmați pașii de mai jos pentru a conecta celălalt buton la un receptor.

4. Montați întrerupătorul de perete

Amplasați placa spate a întrerupătorului pe o suprafață. Înșurubați placa spate a întrerupătorului cu șuruburile furnizate.

Montați placa de cauciuc, rama și butoanele înapoi pe placa spate. Apăsăți ferm butoanele pe rama AGST-8802 până la auzirea unui clic.

5. Operarea întrerupătorului de perete

5a. Reglarea luminozității

1. Apăsăți butonul de Pornire pentru a porni receptorul.
2. Apăsăți din nou butonul de Pornire pentru a activa modul de reglare a luminozității. Nivelul de luminozitate va scădea încet, în cicluri.
3. Apăsăți a treia oară pe butonul de Pornire pentru a asigura nivelul dorit.
4. Apăsăți butonul de Oprire pentru a opri receptorul.

5b. Pornire/Oprire

1. Apăsați butonul de Pornire pentru a porni receptorul.
2. Apăsați butonul de Oprire pentru a opri receptorul.

5c. Deschidere /Stop/Închidere

1. Apăsați butonul de Pornire pentru a deschide jaluzelele. Apăsați din nou butonul de Pornire pentru a opri jaluzelele.
 2. Apăsați butonul de Oprire pentru a închide jaluzelele. Apăsați din nou butonul de Oprire pentru a opri jaluzelele.
- Citiți manualul receptorului pentru a inversa direcția jaluzelelor.

5d. Activarea soneriei wireless

Apăsați butonul de Pornire pentru a activa melodia soneriei wireless.
Pentru informații suplimentare, consultați manualul receptorului

Dezasocierea prizei de perete wireless

Pentru a dezasocia priza de perete, puneți receptorul în mod învățare. Când receptorul este în mod învățare, trimiteți un semnal de Oprire la întrerupător. Receptorul va confirma succesul dezasocierii receptorului.

Receptorul nu va mai putea fi operat prin întrerupător.

Ștergerea memoriei receptorului

Consultați manualul receptorului pentru a-i șterge memoria.

EN Safety Instructions

Product support: www.trust.com/71152. Warranty conditions: www.trust.com/warranty

To ensure safe handling of the device, follow the safety advice on: www.trust.com/safety

The Wireless range is strongly dependent on local conditions such as the presence of HR glass and reinforced concrete. Never use Trust Smart Home products for life-support systems. This product is water-resistant. Do not attempt to repair this product. Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver. Exercise caution when installing a receiver voltage may be present, even when a receiver is switched off. Maximum radio transmit power: -10.25 dBm. Radio transmission frequency range: 433,92 MHz



Disposal of packaging materials - Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Disposal of the device - The adjacent symbol of a crossed-out wheelee bin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU.



Disposal of batteries - Used batteries may not be disposed of in household waste. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Dispose of batteries according to local regulations.



Trust Electronics Ltd. declares that item number 71152/71152-02 is in compliance with Directive Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.trust.com/compliance

Trust International B.V. declares that item number 71152/71152-02 is in compliance with Directive 2014/53/EU – 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.trust.com/compliance

NL Veiligheidsinstructies

Productondersteuning: www.trust.com/71152. Garantievoorwaarden: www.trust.com/warranty


AGST-8802 OUTDOOR WIRELESS DOUBLE WALL SWITCH

Voor een veilig gebruik van de apparaten dient u de veiligheidsaanwijzingen op www.trust.com/safety op te volgen. Het draadloos bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals de aanwezigheid van HR glas en gewapend beton. Gebruik nooit Trust Smart Home-producten voor levensondersteunende systemen. Dit product is waterbestendig. Probeer dit product niet zelf te repareren. Draadkleuren kunnen per land verschillen. Neem contact op met een elektricien wanneer u twijfelt over de bedrading. Sluit nooit lampen of apparatuur aan die de maximale belasting van de ontvanger overschrijden. Wees voorzichtig bij het installeren van een ontvanger er kan spanning aanwezig zijn, zelfs wanneer een ontvanger is uitgeschakeld. Het verpakkingsmateriaal weggooien - Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, moet volgens de plaatselijke voorschriften worden afgevoerd. Het apparaat weggooien - Het afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat dit apparaat onder Richtlijn 2012/19/EU valt. Batterijen weggooien - Gebruikte batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig ontladen zijn. Gooi batterijen weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Maximaal radio zendvermogen: -10.25 dBm. Radio zendfrequentie bereik: 433,92 MHz.

 Trust International B.V. verklaart dat artikelnummer 71152/71152-02 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU – 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.trust.com/compliance

Sicherheitshinweise

Produktsupport: www.trust.com/71152. Garantiebedingungen: www.trust.com/warranty
Befolgen Sie für die sichere Handhabung des Geräts die Sicherheitshinweise unter: www.trust.com/safety
Die Funkreichweite ist stark abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie dem Vorhandensein von HR-Glas und stahlbewehrtem Beton. Trust Smart Home-Produkte dürfen nicht für lebenserhaltende Systeme eingesetzt werden. Dieses Produkt ist wasserfest. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Die Farben der Kabel können in einigen Ländern abweichen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker. Schließen Sie auf keinen Fall Lampen oder Geräte an, die die maximal zulässige Last des Empfängers überschreiten. Vorsicht bei der Installation eines Empfängers. Es kann Spannung vorhanden sein, auch wenn der Empfänger ausgeschaltet ist. Entsorgung der Verpackungsmaterialien - Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den einschlägigen örtlichen Vorschriften. Entsorgung des Geräts - Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass für dieses Gerät die Richtlinie 2012/19/EU gilt. Entsorgung der Batterien - Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien dürfen nur vollständig entleert entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen. Maximale Funksendeleistung: -10.25 dBm. Frequenzbereich der Funkübertragung: 433,92 MHz

 Trust International B.V. erklärt, dass Artikelnummer 71152/71152-02 die Richtlinie 2014/53/EU – 2011/65/EU erfüllt.

Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.trust.com/compliance

FR Consignes de sécurité

Assistance produit : www.trust.com/71152. Conditions de garantie : www.trust.com/warranty

Pour garantir une manipulation sûre de cet équipement, suivez les consignes de sécurité de la page : www.trust.com/safety.

La portée sans fil dépend considérablement des conditions locales telles que la présence de vitrage HR et de béton armé. N'utilisez jamais les produits Trust Smart Home pour les systèmes d'assistance à la vie. Ce produit résiste à l'eau. N'essayez pas de réparer ce produit. Les couleurs des fils peuvent varier d'un pays à l'autre. Contactez un électricien en cas de doutes au sujet du câblage. Ne connectez jamais des lumières ou des équipements qui dépassent la charge maximale du récepteur. Faites preuve de prudence lors de l'installation d'un récepteur : une tension peut être présente, même lorsque le récepteur est éteint.

Élimination des matériaux d'emballage - Éliminez les matériaux d'emballage devenus inutiles conformément à la réglementation locale en vigueur. Mise au rebut de l'équipement - Le symbole une poubelle barrée signifie que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Mise au rebut des piles - Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Ne mettez les piles au rebut que lorsqu'elles sont entièrement déchargées. Procédez à leur élimination conformément aux réglementations locales applicables. Puissance d'émission radio maximale: -10.25 dBm. Gamme de fréquence de transmission radio: 433,92 MHz

C Trust International B.V. déclare que l'article numéro 71152/71152-02 est conforme aux directives 2014/53/EU - 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.trust.com/compliance

IT Istruzioni sulla sicurezza

Assistenza prodotto: www.trust.com/71152. Condizioni di garanzia: www.trust.com/warranty

Per garantire la gestione sicura del dispositivo, attenersi alla comunicazione sulla sicurezza: www.trust.com/safety

La portata wireless dipende essenzialmente da condizioni locali, come la presenza di vetro HR e cemento armato. Non utilizzare mai i prodotti Trust Smart Home per sistemi salvavita. Questo prodotto è resistente all'acqua. Non cercare di riparare il prodotto. I colori dei fili possono variare in base al paese. In caso di dubbi sul cablaggio, rivolgersi a un elettricista. Non collegare mai luci o apparecchiature che superino il carico massimo del ricevitore. Esercitare prudenza quando si installa il ricevitore. Potrebbe essere attiva la tensione elettrica, anche con il ricevitore spento.

Smaltimento dei materiali di imballaggio - Smaltire i materiali di imballaggio non più necessari attenendosi alle normative locali vigenti. Smaltimento del dispositivo - Il simbolo di un bidone con le ruote con la croce sovrapposta indica che questo dispositivo rientra nella Direttiva 2012/19/UE. Smaltimento delle batterie - È vietato smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie soltanto quando saranno completamente scariche. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Potenza di trasmissione radio massima: -10.25 dBm. Gamma di frequenze di trasmissione radio: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. Dichiaro che il codice articolo 71152/71152-02 è conforme alle Direttive 2014/53/UE – 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Web: www.trust.com/compliance

ES Instrucciones de seguridad

Soporte del producto: www.trust.com/71152. Condiciones de la garantía: www.trust.com/warranty

Para garantizar la manipulación segura del dispositivo, siga los consejos de seguridad que aparecen en: www.trust.com/safety

El alcance inalámbrico depende enormemente de las condiciones locales como la presencia de cristal HR y hormigón reforzado. No utilice nunca los productos Trust Smart Home para sistemas de soporte vital. Este producto es resistente al agua. No trate de reparar este producto usted mismo. Los colores de los cables pueden variar entre países. Póngase en contacto con un técnico electricista si tiene dudas sobre el cableado. Nunca conecte luces o equipamiento que excedan la carga máxima del receptor. Actúe con precaución durante la instalación de un receptor: puede existir tensión aunque el receptor esté apagado.

Eliminación de materiales de embalaje: deseche los materiales de embalaje que ya no se necesiten de conformidad con las regulaciones locales vigentes.

Eliminación del dispositivo: el símbolo un cubo con ruedas tachado significa que este dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Eliminación de baterías: las baterías usadas no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Únicamente elimine las baterías cuando estén totalmente descargadas. Deseche las baterías conforme a las regulaciones locales. Potencia máxima de transmisión de radio: -10.25 dBm. Rango de frecuencia de transmisión de radio: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. declara que el artículo número 71152/71152-02 cumple las Directivas 2014/53/UE – 2011/65/UE. En la siguiente dirección web se puede encontrar el texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE: www.trust.com/compliance

SV Säkerhetsanvisningar

Produktsupport: www.trust.com/71152. Garantivillkor: www.trust.com/warranty

Följ säkerhetsråden på www.trust.com/safety för säker hantering av enheten Den trådlösa räckvidden varierar starkt beroende på lokala förhållanden som förekomsten av HR-glas och förstärkt betong Använd aldrig Trust Smart Home-produkter för livsuppehållande systems. Den här produkten är vattenbeständig. Försök inte att laga produkten. Kablarnas färger kan variera i olika länder. Kontakta en elektriker om du är osäker på kablarnas färger. Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maxbelastning. Var försiktig när du installerar en mottagare. Det kan finnas elektrisk spänning även om mottagaren är avstängd. Avfallshantering av förpackningsmaterial – Avfallshandera förpackningsmaterial som inte längre behövs enligt tillämpliga lokala regler. Avfallshantering av enheten – Symbolen intill av en överkryssad soptunna innebär att enheten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Avfallshantering av batterier – Förbrukade batteriet får ej slängas i hushållssoporna. Kassera enbart batterier när de är helt urladdade. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Maximal radiosändningseffekt: -10.25 dBm. Radiosändningsfrekvensområde: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. intygar att artikelnummer 71152/71152-02 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU – 2011/65/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.trust.com/compliance

CS Bezpečnostní pokyny

Podpora produktu: www.trust.com/71152. Záruční podmínky: www.trust.com/warranty

Pro zajištění bezpečné manipulace s přístrojem dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na: www.trust.com/safety. Bezdrátový dosah je velmi závislý na místních podmínkách, jako je přítomnost HR skla a železobetonu. Nikdy nepoužívejte produkty Trust Smart Home pro systémy podpory života. Tento produkt odolný proti vodě. Produkt neopravujte. Barvy vodičů se mohou v různých státech lišit. V případě pochybností o zapojení vodičů se obraťte na elektrikáře. Nikdy nepřipojujte světla nebo zařízení, která překračují maximální zatížení přijímače. Při instalaci přijímače dbejte zvýšené opatrnosti, přijímač může být pod napětím, i když je vypnutý. Likvidace obalových materiálů - Zlikvidujte již nepotřebné obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy. Likvidace zařízení – Uvedený symbol přeškrtnutého koše znamená, že se na toto zařízení vztahuje směrnice 2012/19/EU. Likvidace baterií – Použité baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Baterie likvidujte až po úplném vybití. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Maximální rádiový vysílací výkon: -10.25 dBm. Frekvenční rozsah rádiového přenosu: 433,92 MHz

CE Společnost Trust International B.V. prohlašuje, že produkt číslo 71152/71152-02 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU – 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.trust.com/compliance

SK Bezpečnostné pokyny

Podpora výrobkov: www.trust.com/71152. Záručné podmienky: www.trust.com/warranty

Aby ste zabezpečili bezpečnú manipuláciu so zariadením, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na: www.trust.com/safety
 Dosah bezdrôtového signálu silne závisí od miestnych podmienok, napríklad od prítomnosti HR skla a železobetónu. Výrobok Trust Smart Home nikdy nepoužívajte pre systémy na podporu životných funkcií. Tento výrobok je vodotesný. Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Farby vodičov sa v závislosti od krajiny môžu líšiť. Ak máte pochybnosti ohľadom kabeláže, kontaktuje elektrikára. Nikdy nepripájajte svetlá alebo zariadenia, ktoré prekračujú maximálnu kapacitu prijímača.

Pri inštalácii prijímača buďte opatrní, pretože prijímač môže byť pod napätím, aj keď je vypnutý.

Likvidácia obalových materiálov - Obalové materiály, ktoré už nie sú potrebné, zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi. Likvidácia zariadenia - Vedľa uvedený symbol preškrtnutej smetnej nádoby na kolieskach znamená, že sa na toto zariadenie vzťahuje smernica 2012/19/EÚ. Likvidácia batérií - Použitie batérie sa nesmú likvidovať ako domový odpad. Batérie likvidujte, len keď sú úplne vybité. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Maximálny rádiový vysielač výkon: -10.25 dBm. Frekvenčný rozsah rádiového prenosu: 433,92 MHz

C Spoločnosť Trust International B.V. vyhlasuje, že položka číslo 71152/71152-02 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ – 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.trust.com/compliance

RO Instrucțiuni de siguranță

Asistență produs: www.trust.com/71152. Condiții privind garanția: www.trust.com/warranty

Pentru a asigura manipularea în siguranță a dispozitivului, respectați instrucțiunile privind siguranța de pe www.trust.com/safety. Raza de acțiune wireless depinde foarte mult de condițiile locale, cum ar fi prezența sticlei de înaltă eficiență și beton armat. Nu folosiți produsele Trust Smart Home la sisteme de susținere a vieții. Acest produs este rezistent la apă. Nu încercați să reparați acest produs. Culoarele firelor pot varia în funcție de țară. Luați legătura cu un electrician dacă aveți îndoieli cu privire la fire. Nu conectați lumini sau echipamente care depășesc sarcina maximă a receptorului. Aveți grijă la montarea receptorului, este posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

Eliminarea la deșeurii a ambalajelor - Eliminați la deșeurii ambalajele care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale. Eliminarea la deșeurii a dispozitivului - Simbolul a unui tomberon tăiat înseamnă că acest dispozitiv este supus prevederilor Directivei 2012/19/UE. Eliminarea la deșeurii a bateriilor - Bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile casnice. Aruncați bateriile numai dacă sunt descărcate complet. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Puterea maximă de transmisie radio: -10.25 dBm. Gama de frecvențe de transmisie radio: 433,92 MHz

C Trust International B.V. declară că articolul numărul 71152/71152-02 respectă prevederile Directivelor 2014/53/UE – 2011/65/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa: www.trust.com/compliance



Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this Trust Smart Home-product:

Model:	AGST-8802 Outdoor wireless double wall switch
Item number:	71152/71152-02
Intended use:	Outdoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

ROHS 2 Directive (2011/65/EU)
RED Directive (2014/53/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.trust.com/compliance

TRUST SMART HOME
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com

Trust Electronics Ltd.,
Sopwith Dr, Weybridge, KT13 ONT, UK.
All brand names are registered trademarks of their respective owners.
Specifications are subject to change without prior notice. Made in China.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Codesystem	Automatisch
Number of Channels	2
IP Rating	IP-44
Power	3V lithium battery type CR2032 (included)
Size	HxBxL: 80 x 80 x 17 mm